



INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR 80993 (Moen® OEM# 1200) & 88431E (Moen® OEM# 1225)

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA 80993 (Moen® OEM# 1200) & 88431E (Moen® OEM# 1225)

Important: Read all notes and instructions below in entirety before beginning. Before turning off the water supply, make sure you have a few gallons of water in a bucket and a clean cotton rag or sponge readily on hand to clean the valve body and your hands.

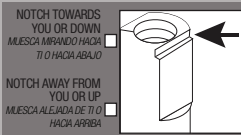
Importante: Lee completamente todas las notas e instrucciones siguientes antes de comenzar. Antes de cortar el suministro de agua, asegure disponer de algunos galones de agua en una cubeta y una esponja o paño de algodón limpio para limpiar a mano el cuerpo de la válvula y tus manos.

NOTE: IT IS VITALLY IMPORTANT THAT YOU FOLLOW THE INSTRUCTIONS UNDER THE SECTION "CLEANING VALVE BODY" BELOW. FAILURE TO CLEAN THE VALVE BODY PRIOR TO INSTALLING THE NEW CARTRIDGE MAY RESULT IN DAMAGE TO THE CARTRIDGE AND/OR SEALS, CAUSING LEAKS AND POTENTIAL PROPERTY DAMAGE.

NOTA: ES DE VITAL IMPORTANCIA QUE SIGAS LAS INSTRUCCIONES MÁS ABAJO DE LA SECCIÓN "CÓMO LIMPIAR EL CUERPO DE LA VÁLVULA". NO LIMPIAR EL CUERPO DE LA VÁLVULA ANTES DE INSTALAR EL CARTUCHO NUEVO PUEDE PROVOCAR DAÑOS AL CARTUCHO Y/O LOS SELLOS, QUE SON CAUSA DE FILTRACIONES Y POSIBLES DAÑOS A LA PROPIEDAD.

NOTE: IT IS IMPORTANT FOR YOU TO TAKE NOTE OF THE NOTCH ORIENTATION ON THE CARTRIDGE STEM BEFORE REMOVING THE ORIGINAL CARTRIDGE. CHECK THE BOX THAT APPLIES TO YOUR CARTRIDGE.

NOTA: ES IMPORTANTE QUE TE FIJES EN CÓMO ESTÁ ORIENTADA LA MUESCA EN EL VÁSTAGO DEL CARTUCHO ANTES DE QUITAR EL CARTUCHO ORIGINAL. MARCA LA CASILLA QUE CORRESPONDA A TU CARTUCHO.



1. HANDLE DISASSEMBLY / DESMONTAJE DE LA MANILJA:

TOOLS NEEDED: Flathead Screwdriver, Phillips Screwdriver, Pliers

Herramientas necesarias: Destornillador plano, destornillador Phillips, alicates

IMPORTANT: Shut of water supply to tub/shower faucet. This may require shutting off the main water supply to the house. Once the water supply is shut off, turn on the faucet to relieve pressure.

Importante: Corta el suministro de agua al grifo de la bañera/ducha. Esto pudiera implicar el cierre del suministro principal de agua a la casa. Una vez cortado el suministro de agua, abre el grifo para aliviar la presión.

CHOOSE YOUR STYLE / Elige tu estilo:

A. Knob Handle Faucet / Grifo con manija tipo perilla



Pry handle cover off.

Quita la cubierta de la manija.



Unscrew handle screw.

Saca el tornillo de la manija.



Pull off handle and tube.

Saca la manija y la arandela.



Remove cartridge washer.

Quita el tope de límite de temperatura.



Remove cartridge retaining clip.*

Remove cartridge retaining clip.*

*Make sure cartridge notch is facing up. / Asegura que la muesca del cartucho quede hacia arriba.

**The set screw is directly underneath the handle. / El tornillo de ajuste se encuentra directamente debajo de la empuñadura..

***Make sure cartridge notch is facing down. / Asegura que la muesca del cartucho quede hacia abajo.

B. Old Lever Handle Faucet / Grifo viejo con manija tipo palanca



Unscrew set screw with Hex.**

Saca el tornillo de fijación con la llave hexagonal.**



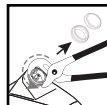
Remove lever handle.

Saca el tornillo de la manija.



Unscrew adapter screw. Remove handle adapter.

Saca la manija y la arandela.



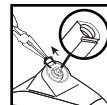
Remove both cartridge retaining rings.

Retira los dos anillos de retención del cartucho.



Remove cartridge washer and additional cartridge retainer.

Retira la arandela del cartucho y el retenedor de cartucho adicional.



Remove cartridge retaining clip.***

Retira la presilla de retención del cartucho.*

C. New Lever Handle Faucet / Grifo nuevo con manija tipo palanca



Unscrew set screw with Hex.**

Saca el tornillo de fijación con la llave hexagonal.**



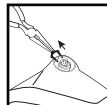
Remove lever handle.

Retira la manija tipo palanca.



Unscrew adapter screw.

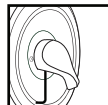
Saca el tornillo del adaptador.



Remove cartridge retaining clip.***

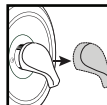
Retira la presilla de retención del cartucho.***

D. Tub and Bath Valve / Estilo perilla



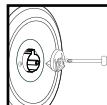
Unscrew set screw with Hex.**

Saca el tornillo de fijación con la llave hexagonal.**



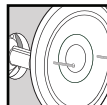
Remove lever handle.

Retira la manija tipo palanca.



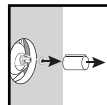
Unscrew adapter screw. Remove handle adapter.

Saca el tornillo del adaptador. Retira el adaptador de la manija.



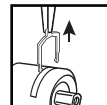
Unscrew trim from shower/bath wall.

Desenrosca la moldura de la pared de la ducha/baño.



Remove cartridge washer. Remove tube.

Retira la arandela del cartucho. Retira el tubo.



Remove cartridge retaining clip.**

Retira la presilla de retención del cartucho.*